

EU – RoHS declaration of conformity EU – RoHS-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité RoHS EU – Conformiteitsverklaring RoHS	UE – Declaración de conformidad RoHS UE – Dichiarazione di conformità RoHS EE – Δήλωση συμμόρφωσης για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS)	UE – Declaração de conformidade relativa à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS	EU – RoHS-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för RoHS EU – Samsvarserklæring for RoHS EU – RoHS-vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Prohlášení o shodě RoHS EU – Izjava o skladnosti za ograničenje opasnih tvari (RoHS) EU – RoHS megfelelősségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS	UE – Declaratie de conformitate RoHS EU – Izjava o skladnosti z direktivo RoHS EU – RoHS vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за ограничаване на опасните вещества	ES – PMNA atitikties deklaracija ES – RoHS atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode RoHS AB – RoHS ugunluk beyanı
--	--	--	--	--	--	---

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:	09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что изделия, к которым относится настоящее заявление:
02 erklårt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:	10 erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:	11 deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:	12 erklærer et fulstændig ansvar for at produktene som berøres av denne deklarasjonen, innebærer at:
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración:	13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce:	14 prohišuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlašeni týká:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:	15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:	16 tejes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

2MXM50A2V1B8, 2MXM68A2V1B8, 3MXM40A2V1B8, 3MXM52A2V1B8, 3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,

17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy:
18 deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 z vso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted:
21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 išskirtine savo atsakomybę šiuo deklaruoja, kad produktai, su kuriais ši deklaracija susijusi:
23 ar pilnu atbildību apliecina, ka turpmāk minētie izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildirimini ilgili ölçüde ürününi beyan eder:

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended:	09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции:
02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen:	10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelser(i), som tilføjet:
03 satisfait à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(s), telles qu'amendées:	11 oppfylter følgende direktiv eller regelverk, med tillegg:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd:	12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada:	13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuna:
06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche:	14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění:
07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) και κανονισμό(ους), όπως τροποποιήθηκε(αν):	15 u skladu sa slijedećom(i)m direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmijenjeno amandmanima:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendado:	16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, a kiegészítésnek megfelelően:

17 spehija요 wimog następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective:
19 v skladu z naslednjo direktivo(-ami) ali predpisom(-i), kot je bilo spremenjeno v:
20 vastavad järgmistele direktiivide nõuetele või nende muudatust nõuetele:
21 отговарят на следната директива(и) и перманент(и), с техните изменения:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(i)m smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené:
25 deġisjirtidġi għallje aqagħdaki direktife/direktifere veya yönetmeliğeyönemliġlere uygun ölçüden beyan eder:

RoHS ^(#) 2011/65/EU ^(*)

01 following the provisions of:	10 under iagttagelse af:	19 v skladu z določbami:
02 gemäß den Bestimmungen in:	11 enligt bestämmelserna för:	20 vastavalt nõuetele:
03 conformément aux dispositions de:	12 i henhold til bestemmelsene i:	21 следващии клаузите на:
04 volgens de bepalingen van:	13 noudattaen säännöksiä:	22 vadovajantis šio dokumento nuostatomis:
05 siguiendo las disposiciones de:	14 za dodrženi ustanovení:	23 atbilstošā šādu standartu prasībām:
06 secondo le disposizioni di:	15 prema odredbama:	24 nasledovnyimi ustanoveniami:
07 σύμφωνα με τις προβλεπείς των:	16 követi a(z):	25 şu standartların hükümlerine:
08 seguindo as disposições de:	17 zgodnie z postanowieniami:	
09 в соответствии с положениями:	18 urmând prevederile:	

EN IEC 63000: 2018,

01 Note*	as set out in <A>.
02 Hinweis*	wie in <A> aufgeführt.
03 Remarque*	tel que défini dans <A>.
04 Bemerk*	zals vermeld in <A>.
05 Nota*	como se establece en <A>.

06 Nota*	delineato nel <A>.
07 Σημείωση*	όπως καθορίζεται στο <A>.
08 Nota*	tal como estabelecido em <A>.
09 Примечание*	как указано в <A>.
10 Ветмика*	som anført i <A>.

11 Information*	enligt <A>.
12 Merk*	som det fremkommer i <A>.
13 Huom*	jotka on esitetty asiakirjassa <A>.
14 Poznámka*	jak bylo uvedeno v <A>.
15 Napomena*	kako je izloženo u <A>.

16 Megjegyzés*	a(z) <A> alapján.
17 Uwaga*	zgodnie z dokumentacją <A>.
18 Nota*	aşa cum este stabilit în <A>.
19 Opomba*	kot je določeno v <A>.
20 Märkus*	nagu on näidatud dokumendis <A>.

21 Забелешка*	както е изложено в <A>.
22 Pastaba*	kaip nustatyta <A>.
23 Piezīmes*	kā norādīts <A>.
24 Poznámka*	ako bolo uvedené v <A>.
25 Not*	<A> da beirtilidigi gibi.

<A> DES-PR-0015

Restriction of Certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment

4P710992-ZA



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 1st of September 2025

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

01 ☞ The products listed below and subject to Directive
02 ☞ Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:
03 ☞ Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive
04 ☞ De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn
05 ☞ Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva
06 ☞ I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva
07 ☞ Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία
08 ☞ Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 ☞ В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,
10 ☞ Produkter på nedenstående liste og underlagt Direktivet
11 ☞ Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet
12 ☞ Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv
13 ☞ Alla luetellut tuotteet, joilla koskee Direktiivi
14 ☞ Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici
15 ☞ Níže navedeni proizvodi te podložni Direktivi
16 ☞ Az alább felsorolt termékekre az

17 ☞ Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
18 ☞ Produzele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
19 ☞ Izdelki, naštetli v nadaljevanju, ki so predmet Direktive
20 ☞ Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
21 ☞ Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата
22 ☞ Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktivą)
23 ☞ Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva
24 ☞ Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice
25 ☞ Аşağıdaki listelenen ve şu Direktife tabi ürünler

2014/68/EU

2MXM50A2V1B8, 2MXM68A2V1B8, 3MXM40A2V1B8, 3MXM52A2V1B8, 3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,

- 01 contains following pressure vessels and safety devices:
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitsrichtungen:
03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:

07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
09 входят нижеперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
10 innehåller följande tryckbehållare och säkerhetsindretningar:
11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:
12 innehåller følgende trykktanker og sikkerhedsanordninger:

13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:
14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:
15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
16 alábbi nyomtástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:
17 zawierają następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:
18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:

19 vključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadis:
21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
23 ir uzskaidītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:
24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

	Pressure vessel(*)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
2MXM50A2V1B8, 2MXM68A2V1B8, 3MXM40A2V1B8, 3MXM52A2V1B8,	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o 2YC40JXD#C	II	D1	VINÇOTTE (NB0026)
3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o 2YC71DXD#C	II	D1	VINÇOTTE (NB0026)
4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,	GAS LIQUID SEPARATOR Suzhou Chiyoda Seiki Co., Ltd. 3P730073-1	II	D	TÜV Rheinland (NB0035)
	Safety device(¶)	Category(†)	Assessment module(‡)	Certified by(§)
2MXM68A2V1B8, 3MXM40A2V1B8, 3MXM52A2V1B8, 3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8,	HIGH PRESSURE SWITCH Danfoss Saginomiya SP. z.o.o. ACB-1UB69	IV	B+D	TÜV Rheinland (NB0035)

(*) 01 Pressure vessel 02 Druckbehälter 03 Récipient à pression 04 Drukvat 05 Recipiente a presión 06 Recipiente a pressione 07 Δοχείο πίεσης 08 Recipiente sob pressão 09 Резервуар высокого давления 10 Trykbeholder 11 Tryckkärl 12 Trykktank 13 Painesäiliö 14 Tlaková nádoba 15 Posuda pod tlakom 16 Nyomtástartó edény 17 Zbiornik ciśnieniowy 18 Recipient sub presiune 19 Tlačná posoda 20 Surveanum 21 Съд под налягане 22 Slėginis indas 23 Spiedientvertne 24 Tlaková nádoba 25 Basınlı kap

(†) 01 Category 02 Kategorie 03 Catégorie 04 Categoría 05 Categoria 06 Categoría 07 Κατηγορία 08 Categoria 09 Категория 10 Kategori 11 Kategorii 12 Kategorii 13 Luokka 14 Kategorie 15 Kategorija 16 Kategória 17 Kategorie 18 Categorie 19 Kategorija 20 Kategorioa 21 Категория 22 Kategorija 23 Kategorija 24 Kategória 25 Kategori

(‡) 01 Assessment module 02 Bewertungsmodul 03 Module d'évaluation 04 Beoordelingsmodule 05 Módulo de evaluación 06 Módulo de valutatzione 07 Ενότητα αξιολόγησης 08 Módulo de avaliação 09 Модуль оценки 10 Modul til konformitetsbedømmelse 11 Bedömningsmodul 12 Vurderingsmodul 13 Arviointimoduli 14 Modul posuzování 15 Modul za ocenu 16 Értékelési modul 17 Modul oceny 18 Modul de evaluare 19 Modul za ugotavljanje skladnosti 20 Vastavushindamise moodul 21 Modul za ocenka 22 Įvertinimo modulis 23 Novērtēšanas modulis 24 Modul posuzovania 25 Degerlendirme modülü

(§) 01 Certified by 02 Bestätigt durch 03 Certifié par 04 Ge certificeerd door 05 Certificado por 06 Certificato da 07 Πιστοποιήσι από 08 Certificado por 09 Основание сертификации 10 Godkendt af 11 Certifierad av 12 Sertifisert av 13 Varmtentanut 14 Certificoval 15 Ovjereeno od strane 16 A tanúsítást kiadta 17 Wystawca certyfikatu 18 Certificat de 19 Potrdil 20 Seritimasasutus 21 Сертифіциран от 22 Sertifikavo 23 Sertificējis 24 Osvedčeny 25 Tarafından sertifikalı

(¶) 01 Safety device 02 Sicherheitseinrichtung 03 Dispositif de sécurité 04 Veiligheidsvoorziening 05 Dispositivo de seguridad 06 Dispositivo di sicurezza 07 Διατάξη ασφαλείας 08 Dispositivo de segurança 09 Защитное устройство 10 Sikkerhedsdystyr 11 Säkerhetsanordning 12 Sikkerhetsanordning 13 Varolaitte 14 Bezpečnostní zařízení 15 Sigurnosna naprava 16 Biztonsági eszköz 17 Urządzenie zabezpieczające 18 Dispozitiv de siguranță 19 Varnostna naprava 20 Ohutusseadis 21 Predpažno устройство 22 Saugos įtaisas 23 Drošības ierīce 24 Bezpečnostné zariadenie 25 Güvenlik cihazı

- 01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.
02 Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.
03 Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.
04 Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformiteitsverklaring.
05 Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.
06 Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.
07 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφαλεία που συνοδεύει το προϊόν.
08 Esta declaración de conformidad da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.

09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.
10 Denne trykdustýrs-óverensstemmelseerklæring fuldender den sikkerheds-óverensstemmelseerklæring, der fulgte med produktet.
11 Denne PED försäkrar om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.
12 Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.
13 Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.
14 Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.
15 Ova izjava o sukladnosti za PED upotpunjava izjavu o sukladnosti za sigurnost isporučenu s proizvodom.
16 A jelen PED megfelelőségi nyilatkozat kiegészíti a termékhez adott biztonsági megfelelőségi nyilatkozatot.

17 Niniejsza deklaracja zgodności z dyrektywą PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymogów bezpieczeństwa.
18 Această Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate de siguranță furnizată cu produsul.
19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.
20 See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.
21 Тази декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.
22 Ši PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.
23 Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādāto Drošības atbilstības deklarāciju.
24 Toto vyhlásenie o zhode PED dopĺňa vyhlásenie o zhode bezpečnosti dodané s výrobkom.
25 Bu PED ugunluk beyanı, ürüne birlikte temin edilen güvenlik ugunluk beyanını tamamlar.

EU – Ecodesign declaration of conformity EU – Ökodesign-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité en matière d'écoconception EU – Conformiteitsverklaring ecologisch ontwerp UE – Declaración de conformidad sobre diseño ecológico	UE – Dichiarazione di conformità alla progettazione ecoscompatibile EE – Δήλωση συμμόρφωσης για τον οικολογικό σχεδιασμό UE – Declaração de conformidade relativa à concepção ecológica EU – Заявление о соответствии требованиям Директивы по экологизации (Ecodesign) EU – Overensstemmelseerklæring miljøvenligt design	EU – Konformitetsdeklaration för Ecodesign EU – Samsvarserklæring for økodesign EU – Ekosuunnittelun vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě ekologické konstrukce EU – Izjava o skladnosti za ekološki dizajn	EU – Ökódizájn megfelelősségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami dotyczącymi ekoprojektu UE – Declarație de conformitate Ecodesign EU – Izjava o skladnosti z zahtevami za okoljsko primerno zasnovno EU – Ökodisaini vastavusdeklaratsioon	EC – Декларация за съответствие с екодизайн ES – Ekodizaino atitikties deklaracija ES – Ekodizaina atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Ecodesign AB – Eko-tasarim uygunluk beyanı
--	--	---	---	---

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates: 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration: 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia la declaración: 06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce: 07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση: 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:	09 заявяват, изключително под своа отговорност, что изделия, к которым относится настоящее заявление: 10 erklærer som eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklæring: 11 deklarerar i egenskap av huvudsansvarig att de produkter som berörs av denna deklaration gäller: 12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som berøres av denne erklarasjonen, innebærer at: 13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet: 14 prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že produkty, kterých se prohlášení týká: 15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi: 16 teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termék, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:	17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenia, których ta deklaracja dotyczy: 18 declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație: 19 z viso odgovornostjo izjavlja, da so naprave, na katere se izjava nanaša: 20 kinnitab oma tāieskul vastutusel, et kāsoleva deklaratsiooni alla kuuluvad tooted: 21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация: 22 išskirine savo atsakomybe šiuo deklaruoja, kad produktai, za kuriais ši deklaracija susijusi: 23 ar plinu atbildbu apļiecina, ka turpmāk minētie izstrādājumi, ar kuriem attiecas šī deklarācija: 24 vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie: 25 tamamen kendi sorumluluğu altında bu bildirimin ilgili olduđu ürünüri beyan eder:
---	--	--

2MXM50A2V1B8, 2MXM68A2V1B8, 3MXM40A2V1B8, 3MXM52A2V1B8, 3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), as amended: 02 folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en in der jeweils gültigen Fassung entsprechen: 03 satisfont à la ou aux directive(s) suivante(s) et à la ou aux réglementation(en), telles qu'amendées: 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), zoals gewijzigd: 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), en su forma enmendada: 06 sono conformi con le seguenti direttive o regolamenti, e successive modifiche: 07 είναι σύμφωνα με την/τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) και κανονισμό(ους), όπως τροποποιήθηκε(αν): 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), conforme emendada:	09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов в действующей редакции: 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), som tilføjet: 11 oppfyller følgende direktiv eller regelverk, med tillegg: 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), med foretatte endringer: 13 noudattavat seuraavia direktiivejä tai määräyksiä sellaisina kuin ne ovat muutettuina: 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici a předpisy v platném znění: 15 u skladu sa slijedećom(jim) direktivom(ama) ili propisom(ima), kako je izmijenjeno amandmanima: 16 megfelelnek az alábbi irányelv(ek)nek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, a kiegészítésnek megfelelően:	17 spehniaja wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, z późniejszymi zmianami: 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu amendamentele respective: 19 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpisi(-i), kot je bilo spremenjeno v: 20 vastavad järgmistele direktiivide nõuetele või nende muudatude nõuetele: 21 отговарят на следната директива(и) и регламент(и), с техникте изменения: 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus ir jų redakcijas: 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām ar grozījumiem: 24 sú v zhode s nasledovnou(jmi) smernicou(ami) a predpisom(mi) doplnené: 25 deşinştindigi şekily aşğıdaki direktife/direktiflere veya yönetmelişe/yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:
---	--	---

Ecodesign: Directive 2009/125/EC

Commission regulations:

	Airconditioning	(EU)	206/2012	(*)
--	-----------------	------	----------	-----

01 and comply with the following standard(s) or other normative document(s): 02 und dem/n folgenden Standard(s) oder anderen Normen entsprich/entsprechen: 03 sont en conformité avec la ou les norme(s) standard ou d'autre(s) document(s) normatif(s): 04 en voldoen aan de volgende norm(en) of ander(e) normatief(ve) document(en) (en) zijn: 05 y cumplen con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s): 06 e rispetta le norme o i documenti normativi riportati di seguito: 07 και είναι σύμφωνα με το/τα ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή το/τα ακόλουθο(α) κανονιστικό(α) έγγραφο(α): 08 e cumprem a(s) seguintes norma(s) ou outros documentos normativos aplicáveis:	09 отвечает требованиям упомянутых ниже стандартов или нормативных документов: 10 og overholder følgende standard(er) eller andre normative dokumenter: 11 oppfyller følgende standard(er) eller andra nomerande dokument: 12 og samsvarer med følgende standard(er) eller andre/annet normgivende dokument(er): 13 ja noudattavat seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen vaatimuksia: 14 jsou ve shodě s následujícími normami nebo jinými normativními dokumenty: 15 i u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima): 16 és megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak:	17 i spehniaja wymogi następujących norm oraz innych dokumentów normalizacyjnych: 18 şi se conformează următoarelor standarde sau altor documente normative: 19 in ustrezaajo naslednjim standardom ali drugim zavezujočim dokumentom: 20 toode vastab järgmisele (järgmistele) standardile (standarditele) või muule normdokumendile (normdokumentidele): 21 и съответстват на следния стандарт(и) или друг нормативен документ(и): 22 ir atitinka tolesnius standartus arba kitus norminius dokumentus: 23 un atbilst šādiem standartiem vai citiem normatīvajiem dokumentiem: 24 A sú v zhode s nasledovnou(jmi) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(mi): 25 ve aşğıdaki standarda/standartlara veya diđer normatif belgeye/belgelere uyuđunu beyan eder:
--	--	--

EN 14825: 2022,

01 (*) Official approved combination(s) can be found in the product catalogue(s). 02 (*) Offiziell genehmigte Kombinationen sind im/in Produktkatalog(en) aufgeführt. 03 (*) La ou les combinaison(s) approuvée(s) officiellement figure(nt) dans le(s) catalogue(s) de produits. 04 (*) Officiële goedgekeurde combinatie(s) zijn terug te vinden in de productcatalogus(i). 05 (*) La(s) combinación(es) oficialmente aprobada(s) puede o pueden encontrarse en los catálogos o catálogo de productos. 06 (*) Le combinazioni ufficialmente approvate sono riportate nei cataloghi dei prodotti. 07 (*) Ό/Οι συνδυασμοί(α) που έχει/ουν επίσημη έγκριση παρέχεται/ονται στον κατάλογο/ους καταλόγους προϊόντων. 08 (*) As combinações aprovadas oficiais constam dos catálogos dos produtos.	09 (*) Официально одобренные сочетания можно найти в каталогах изделий. 10 (*) Officielt godkendte kombination(er) kan ses i produktkataloget(-katalogerne). 11 (*) Officielt godkända kombinationer finns i produktkatalogerna. 12 (*) Offentlig godkjente kombinasjon(er) står oppgitt i produktkataloge(n). 13 (*) Virallisesti hyväksytyt yhdistelmät on ilmoitettu tuotetietuelloissa. 14 (*) Oficiálne schválené kombinace je možné náležť v katalogu produktů. 15 (*) Službeno odobrena(e) kombinacija(e) mogu se naći u slijedećem(im) katalogu(zima) proizvoda: 16 (*) A hivatalosan jóváhagyott összeállítás(ok) a termékatalógus(ok)ban található.	17 (*) Oficjalnie zatwierdzone kombinacje zawierają katalogi produktów. 18 (*) Combinatiile aprobate oficial pot fi găsite în cataloagele de produse. 19 (*) Uradno odobrene kombinacije so dostopne v katalogih izdelkov. 20 (*) Ametlikult heaks kiidetud kombinatsiooni(d) leiate tootekataloogi(de)st. 21 (*) Официално одобрените комбинации могат да се намерят в продуктитевте каталози. 22 (*) Oficialiai patvirtinta kombinacija (-as) galite rasti produkto kataloge (-uose). 23 (*) Režoltāja apstiprinātās kombinācijas norādītas izstrādājumu katalogos. 24 (*) Oficiálne schválená(e) kombinácia(e) nájdete v katalogu(och) výrobkov. 25 (*) Resmi onayli kombinasyonlar ürün kataloglarında bulunabilir.
---	--	---

Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 1st of September 2025

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

4710990-3B

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätserklärung veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelésségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de sigurană	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	--	--	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01

Ⓔ

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02

Ⓓ

erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03

Ⓕ

déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04

Ⓔ

verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05

Ⓔ

declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06

Ⓕ

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07

Ⓔ

δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08

Ⓕ

declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

2MXM50A2V1B8, 3MXM40A2V1B8,

- 01

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02

folgender/n Richtlinie/n oder Vorschrift/en entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03

sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04

in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05

están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06

sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07

συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08

estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09

отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10

overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11

uppfyller följande direktiv eller föreskrifter(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:

- 09

Ⓔ

заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 10

Ⓔ

erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11

Ⓕ

deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12

Ⓕ

erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
- 13

Ⓔ

ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
- 14

Ⓔ

prohlášíje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15

Ⓔ

izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16

Ⓕ

teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
- 17

Ⓔ

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18

Ⓔ

declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19

Ⓔ

z vsjo odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20

Ⓔ

kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21

Ⓔ

декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22

Ⓕ

savo isikultine atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23

Ⓕ

ar pilnu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24

Ⓔ

vyhláše na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25

Ⓔ

tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili ölçüde őrünlerin:

Pressure Equipment 2014/68/EU**
Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01

following the provisions of:
- 02

gemäß den Bestimmungen in:
- 03

conformément aux dispositions de:
- 04

volgens de bepalingen van:
- 05

siguiendo las disposiciones de:
- 06

secondo le disposizioni di:
- 07

σύμφωνα με τις προβλεπόμεν τών:
- 08

segundo as disposições de:
- 09

в соответствии с положениями:
- 10

under iagttagelse af:
- 11

enligt bestämmelserna för:
- 12

i henhold til bestemmelse ne i:
- 13

noudatta en säännöksiä:
- 14

za dodržení ustanovení:
- 15

prema odredbama:
- 16

követi a(z):
- 17

zgodnie z postanowieniami:
- 18

urmärd prevederile:
- 19

v skladu z določbami:
- 20

vastavalt nõuetele:
- 21

судебаиш клайзигте на:
- 22

vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23

atbilstošī šādu standartu prasībām:
- 24

nasledovnyim ustanoveniami:
- 25

su standartların hükümlerine:

- 01

as amended,
- 02

in der jeweils gültigen Fassung,
- 03

telles que modifiées,
- 04

zoals gewijzigd,
- 05

en su forma enmendada,
- 06

e successive modifice,
- 07

όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08

conforme emendado,
- 09

в действующей редакции,
- 10

som tilføjet,
- 11

med tillägg,
- 12

med foretagne endringer,
- 13

sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14

v platném znění,
- 15

kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16

és módosításaik rendelkezéseit,
- 17

z późniejszymi zmianami,
- 18

cu amendamentele respective,
- 19

kakor je bilo spremenjeno,
- 20

koos muudatuslega,
- 21

с техните изменения,
- 22

ir jos tolesnes redakcijas,
- 23

ar grozījumiem,
- 24

v poslednem platnom vydaní,
- 25

deģistīrlidīgi šķēlīyle,

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021,
EN IEC 60335-2-40: 2024 + A11: 2024, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021,
EN IEC 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN 378-2: 2016,

- 01

** as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
- 02

** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.
- 03

** wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- 04

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 05

** tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.
- 06

** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Voir également à la page suivante.
- 07

** zoals vermeld in <A> en is positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
- 08

** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 09

** como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
- 10

** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 11

** delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.
- 12

** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 13

** όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.
- 14

** όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 15

** tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
- 16

** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 17

** как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.
- 18

** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 19

** som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.
- 20

** som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også næste side.
- 21

** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <A> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
- 22

** jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
- 23

** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 24

** kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
- 25

** kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 01

** enligt <A> och godkänns av enligt Certifikatet <C>.
- 02

** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsett modul <F>). <G>. Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
- 03

** som det fremkommer i <A> og gjennom positivt bedømmelse av ifølge Sertifikat <C>.
- 04

** som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positivt bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 05

** jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.
- 06

** jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <A> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
- 07

** jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>.
- 08

** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 09

** kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>.
- 10

** kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 11

** a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
- 12

** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 13

** zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
- 14

** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.
- 15

** asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu <C>.
- 16

** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.
- 17

** kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
- 18

** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 19

** nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- 20

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.
- 21

** DiCz* on valtuutetu laatamaan Teknisen Asiakirjan.
- 22

** Společnost DiCz* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 23

** DiCz* je ověřen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 24

** DiCz* jogsutli a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 25

** DiCz* má upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 26

** DiCz* este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.
- 27

** DiCz* είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 28

** A DiCz* está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 29

** Компания DiCz* уполномочена составлять Комплект технической документации.
- 30

** DiCz* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 31

** DiCz* är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 32

** DiCz* har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 17

Ⓔ

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18

Ⓔ

declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19

Ⓔ

z vsjo odgovornostjo izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20

Ⓔ

kinnitab oma vastutusel, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21

Ⓔ

декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22

Ⓕ

savo isikultine atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23

Ⓕ

ar pilnu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24

Ⓔ

vyhláše na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25

Ⓔ

tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili ölçüde őrünlerin:

- 21

са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22

atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23

atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24

sú v zhode s nasledujúcou(mi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používali v zhode s našimi pokynmi:
- 25

atbilstatāmiz droģulitūsunda kumulimasi košuluyia ašāgaidīti direktīvē/direktīvēre veya yönetmelteğileyönetmeliklere uygun ölçüde/nu beyan eder:

- 20

koos muudatuslega,
- 21

с техните изменения,
- 22

ir jos tolesnes redakcijas,
- 23

ar grozījumiem,
- 24

v poslednem platnom vydaní,
- 25

deģistīrlidīgi šķēlīyle,

<A>	DAIKIN.TCF.032F18/08-2025
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	DAIKIN.TCF.PED.0066A
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

01*** DiCz* is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** DiCz* hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03*** DiCz* est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** DiCz* is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05*** DiCz* está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06*** DiCz* è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

*DiCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätserklärung veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-øverenstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01

Ⓔ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02

Ⓔ erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;
- 03

Ⓕ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04

Ⓔ verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05

Ⓔ declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06

Ⓕ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07

Ⓔ δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08

Ⓕ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

2MXM68A2V1B8, 3MXM52A2V1B8, 3MXM68A2V1B8, 4MXM68A2V1B8, 4MXM80A2V1B8, 5MXM90A2V1B8,

- 01

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02

folgender/in Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03

sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04

in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05

están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06

sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07

συμμορφώνονται με την/ τις ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08

estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01

following the provisions of:
- 02

gemäß den Bestimmungen in:
- 03

conformément aux dispositions de:
- 04

volgens de bepalingen van:
- 05

siguiendo las disposiciones de:
- 06

secondo le disposizioni di:
- 07

σύμφωνα με τις προβλεπόμεν των:
- 08

segundo as disposições de:
- 09

в соответствии с положениями:
- 10

under iagttagelse af:
- 11

enligt bestämmelserna för:
- 12

i henhold til bestemmelserne i:
- 13

noudattan säännöksiä:
- 14

za dodržení ustanovení:
- 15

prema odredbama:
- 16

követi al(z):
- 17

zgodnie z postanowieniami:
- 18

umând prevederile:

- 01

* as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.
- **

as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G> Risk category <H>. Also refer to next page.
- 02

* wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
- **

wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G> Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.
- 03

* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.
- **

tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G> Catégorie de risque <H>. Voir également à la page suivante.
- 04

* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificaat <C>**.
- **

zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G> Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.
- 05

* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.
- **

tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>). <G> Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.
- 06

* delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il **Certificato <C>**.
- **

delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G> Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 07

* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
- **

όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G> Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.
- 08

* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado <C>**.
- **

tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G> Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.
- 09

* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**.
- **

как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G> Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.
- 10

* som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til **Certifikat <C>**.
- **

som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikoklasse <H>. Se også næste side.
- 11

* enligt <A> och godkänds av enligt **Certifikatet <C>**.
- **

i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsat modul <F>). <G> Riskkategori <H>. Se även nästa sida.
- 12

* som det fremkommer i <A> og gjennom positivt bedømmelse av ifølge **Sertifikat <C>**.
- **

som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positivt bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.
- 13

* jotka on esitetty teknisessä Asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
- **

jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa <A> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G> Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.
- 14

* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**.
- **

jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.
- 15

* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema **Certifikatu <C>**.
- **

kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.
- 16

* заявляют, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 17

Ⓔ декларує на власну wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;
- 18

Ⓔ deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;
- 19

Ⓔ z vsvo odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;
- 20

Ⓔ kinnitab oma vastutuse, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;
- 21

Ⓔ декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация;
- 22

Ⓔ savo išskirtine atsakomybę pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma;
- 23

Ⓔ ar plinu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija;
- 24

Ⓔ vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie;
- 25

Ⓔ tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanını ilgili ölçüğü ürünlerin:

- 09

отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10

overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11

uppfyller följande direktiv eller föreskrifter(er), under förutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:
- 12

er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13

ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14

jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15

u skladu sa sledjećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16

megfelelnek az alábbi irányelvek/eknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti használatjuk:

- 01

as amended,
- 02

in der jeweils gültigen Fassung,
- 03

telles que modifiées,
- 04

zoals gewijzigd,
- 05

en su forma enmendada,
- 06

e successive modifiche,
- 07

όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08

conforme emendado,
- 09

в действующей редакции,
- 10

som tilføjet,
- 11

med tillägg,
- 12

med foretatte endringer,
- 13

sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14

v platném znění,
- 15

kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16

és módosításaik rendelkezéseit,
- 17

z późniejszymi zmianami,
- 18

cu amendamentele respective,
- 19

kakor je bilo spremenjeno,

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021, EN IEC 60335-2-40: 2024 + A11: 2024, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-2: 2019, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019, EN IEC 61000-3-11: 2019, EN 61000-3-12: 2011, EN 378-2: 2016,

16	* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.	21	* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C> .
**	a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.	**	както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G> Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
17	* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C> .	22	* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C> .
**	zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.	**	kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
18	asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C> .	23	* kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C> .
**	conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categoria de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.	**	kā noteikts tehnikajā dokumentācijā <D>, atbilstoši pozitīvajam lēmumam (piekirtīgā sadaļa: <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat arī nākošo lappusi.
19	* kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C> .	24	* ako bolo uvedené v <A> a pozitivne zistené v súlade s osvedčením <C> .
**	kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.	**	ako je to stanovené v Súboře technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
20	nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C> .	25	* <A> da beilrādītāji gībi ve Sertifikasina gōre tarafandin olumlu olarak deġerlendirilgī gībi.
**	nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.	**	<D> Teknik Yapı Dosyasında beilrādītāji gībi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygulanan modül <F>) deġerlendirilmislr. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrnc bir sonraki sayfaya bakın.

- 19

*** DIC² is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02

*** DIC² hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03

*** DIC² est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04

*** DIC² is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05

*** DIC² está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06

*** DIC² è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07

*** Η DIC² είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.
- 08

*** A DIC² está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09

*** Компания DIC² уполномочена составить Комплект технической документации.
- 10

*** DIC² er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11

*** DIC² är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12

*** DIC² har tillatelse til å kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.
- 13

*** DIC² on valtuutettu laatamaan Teknisen Asiakirjan.
- 14

*** Společnost DIC² má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15

*** DIC² je ověřen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 16

*** A DIC² jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.
- 17

*** DIC² ma upoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18

*** DIC² este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.
- 19

*** DIC² je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20

*** DIC² on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 21

*** DIC² e otorizirana da състави Акта за техническа конструкция.
- 22

*** DIC² yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.
- 23

*** DIC² ir autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.
- 24

*** Spoločnosť DIC² je oprávnená vytvorí súbor technickej konštrukcie.
- 25

*** DIC² Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaraje de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Dřošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlašení o zhode Bezpečnost AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	---	--	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioroare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadın devam:
---	--	--	--	--	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныехарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоющеезаявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittelyt: 14 Especificace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehničke načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikacijainaproduktite, zakontosetnosnadeklaracijata: 22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptverto izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
--	--	---	---

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måltet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopovolen tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačni strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstelungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő lelteltessé hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatut surve (PS): <K> (bar) • Minimalne/nasčena lubatut temperatur (TS*): * TSmín: Minimalne temperaturu madalsure külje: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsee lubatut survele (PS) vastav külastatud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmín: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillåtit tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimalt tillåtet temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Møtningstemperatur i samsvar med maksimalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopustimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura ot stranata na niskoto nalaganje: <L> (°C) * TSmax: Temperatura na naschiene, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximală admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais slēgš (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimāli leistais temperatūra (TS*): * TSmín: Minimal temperatūra zemo slēgio pusē: <L> (°C) * TSmax: Prasotīta temperatūra, atbilstamī maksimālā leistājam slēgi (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmín: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	14 • Maximální přípustný tlak (PS): <K> (bar) • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*): * TSmín: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C) * TSmax: Saturaovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu	15 • Kyläimäine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	19 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximală admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	23 • Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmín: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājamzīmējuma plāksnīti	

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση:	12 Navn på og adresse til det autoriserete organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykktøystyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	<Q> VINÇOTTE nv Jan Olieslagerlaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painealaidedirektiivin noudattamisesta: <Q>	18 Denunirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	14 Názov i adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykbærende Udstyr): <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavitatuli nimi, hin das Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positsivliti, nimi ja adress: <Q>	25 Basınçlı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	11 Namm och adress för det anmälda organ som godkätt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet: <Q>	16 A nyomtároló berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentélt szervezet neve és címe: <Q>	21 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>		



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 1st of September 2025

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic